

Андрей Богдарин

О котятках и перчатках

Английские народные стихи для детей



Читаем дома и в детском саду

Андрей Богдарин

О котятках и перчатках

«Автор»

2014

Богдарин А.

О котятках и перчатках / А. Богдарин — «Автор»,
2014 — (Читаем дома и в детском саду)

В этой книге вас ждёт встреча с классикой мировой детской литературы: английскими народными стихами из книги «Стихи и песенки Матушки Гусыни» в переводе Андрея Богдарина. Близкий к оригиналу перевод сохранил и смысл, и английский дух стихотворений, и характерный для английского фольклора юмор. Для семейного чтения.

© Богдарин А., 2014

© Автор, 2014

Содержание

Беседа	5
Скачи, скачи, лошадка	6
Тише, детка	7
Интересный разговор	9
На ярмарку	10
На рынок	11
Ослик, ослик, старина	12
Здравствуй, тётя Курица!	13
В гостях у королевы	14
Уважаемая киса	16
Кузнец	17
Плывёт кораблик по волнам	18
У бабушки в гостях	20
Усни, мой малыш	22
Баю-бай, сынулечка	23
Колыбель на ветке	24
Конец ознакомительного фрагмента.	25

Андрей Богдарин О котятках и перчатках

Беседа

Тётя Трот и тётин кот
Сели как-то у ворот:
Поболтать вдвоём решили
Целый вечер напролёт.

– Кот, а кот, – спросила Трот, –
Крыс не пустишь в огород?
Мышь в амбар и в дом не пустишь?
– Мур, – ответил тётин кот.



Скачи, скачи, лошадка

Скачи, скачи, лошадка,
Ко мне и от меня.
Смотрите: наша кроха
Уселась на коня.
На пальчиках – колечки,
На туфлях – бубенцы.
Мы с нашей милой крохой
Такие молодцы!



Тише, детка

Тише, детка, меньше слов.
Я куплю тебе дроздов.

Коль дрозды не запоют –
Кузнецы кольцо скуют.

А укатится колечко –
Дам стеклянное сердечко.



Отвернёшься от стекла –
Подарю тебе козла.

Убежит козёл от нас –
Дам другого сей же час.



Интересный разговор

Утка и курица вышли во двор,
И завязался у них разговор.
Много всего обсудили они:
Будет ли дождь, как дела у родни...
Только понять их не мог я никак:
Слышно лишь было: «Ко-ко» да «Кряк-кряк».



На ярмарку

На ярмарку, на ярмарку
Скачи, мой конь, скачи!
Там яблоки и финики,
Изюм и калачи.

Всё куплено, уложено,
И на исходе дня
Вези, мой конь, назад домой
Гостинцы и меня.



На рынок

На рынок, на рынок –
Купить пару свинок
И пару козлят,
А после – назад.



Ослик, ослик, старина́

Ослик, ослик, старина́,
Встань у нашего окна –
Покричи, подуй в рожок,
Разбуди меня, дружок.



Здравствуй, тётя Курица!

– Здравствуй, тётя Курица,
Много ли цыплят?
– Ровно десять в выводке,
Бегают, шалят.
Четыре – ярко-жёлтые,
Четыре – потемней,
А двое – пёстро-рыжие,
И нет цыплят милей.



В гостях у королевы

- Кисонька, кисонька, где ты гостила?
- У королевы гостила, мой милый.
- Кисонька, кисонька, что там видала?
- Мышку видала у тронного зала.



Уважаемая киса

Уважаемая киса,
Есть у нас в чулане крыса,
Помоги нам эту крысу выгнать вон.
А зайдёшь в подполье к мышкам –
Передай привет плутишкам:
С ними в мире и согласии живём.
Мышек, киса, не гони –
Не мешают нам они.



Кузнец

– Ты, кузнец, не думай спать:
Мне коня бы подковать!
– Приводи скорей коня –
Всё готово у меня:
Вот и гвозди, и подковы –
Будет конь носить обновы.



Плывёт кораблик по волнам

Плывёт кораблик по волнам,
По морю-океану,
А в трюме – яблоки лежат,
На палубе – бананы.

Все паруса – из лепестков,
А мачты все – из шишек,
И моряки на корабле –
Двенадцать белых мышек.

Там утка – бравый капитан,
А гусь – вперёдсмотрящий.
Плывёт кораблик по волнам,
Кораблик настоящий.

Корабль к берегу идёт,
К разгрузке порт готов.
И с этой песенкой друзья
Встречают моряков.



У бабушки в гостях

– Где ты гуляла, девочка,

Скажи, где ты была?

– В селе была за речкою

И к бабушке зашла.

– Что ты взяла у бабушки?

– Бидончик молока.

– Что ты сказала бабушке?

– «Спасибо» и «пока».



Усни, мой малыш

Усни скорее, мой малыш,
Мой птенчик дорогой.
Овец отправили в камыш,
Коней – на водопой.

Ушёл пастух гонять коров,
Ушёл на целый день.
Чтоб не спугнуть моих стихов,
Умчался вдаль олень.

Усни скорее, мой малыш,
Уснуть уже пора.
Всех, кто шумит, пока ты спишь,
Услали со двора.



Баю-бай, сынулечка

Баю-бай, сынулечка,
Я качаю люлечку.
Маме некогда сейчас –
Папа нянчится у нас.



Колыбель на ветке

Баю-баю, колыбель на ветвях сосны.
Баю-баю, ветерок навевает сны.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.